

## HOTĂRÎRE

„21” octombrie 2011

municipiul Chişinău

n. 51/13

Colegiul disciplinar de pe  
lângă Consiliul Superior al Magistraturii

în componența:

Președintele

Colegiului

Vice-președintele Colegiului

Membrii Colegiului,

Nicolae Roșca

Tatiana Răducanu

Petru Ursache

Tudor Micu

Lilia Mărgineanu

Elena Constantinescu

Victor Zaharia

Dorian Chiroșca

cu participarea inspectorului-judecător Valeriu Catan, examinînd în ședință publică procedura disciplinară intentată la 09 septembrie 2011 în baza dispoziției membrului Consiliului Superior al Magistraturii Dumitru Visternicean în privința președintelui Judecătoriei Centru municipiul Chişinău Ion Țurcan

### A constatat:

Prin dispoziția nominalizată președintele Judecătoriei Centru municipiul Chişinău Ion Țurcan este acuzat în comiterea abaterilor disciplinare prevăzute de art. 22 al. (1) lit. h), h<sup>1</sup>) și h<sup>2</sup>) din Legea „Cu privire la statutul judecătorului”

Semnatarul dispoziției susține că președintele Judecătoriei Centru municipiul Chişinău Ion Țurcan a încălcat termenele de redactare a unei hotărîri judecătorești și de transmitere a copiilor de pe aceasta participanților la proces în următoarele circumstanțe.

În procedura președintelui Judecătoriei Centru municipiul Chişinău Ion Țurcan s-a aflat spre judecare pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Marin Barbaroș împotriva BC „Mobiasbancă Group Societe Generale” SA, Cemortan Valerian, SAR „Donaris Group” SA cu privire la apărarea onoarei, demnității și reputației profesionale și repararea prejudiciului moral.

Prin hotărîrea Judecătoriei Centru municipiul Chişinău din 08 februarie 2011 acțiunea depusă de Marin Barbaroș a fost respinsă.

La 15 martie 2011 hotărîrea Judecătoriei Centru municipiul Chişinău din 08 februarie 2011 a fost redactată, iar la 05 aprilie 2011 Marin Barbaroș a depus cerere de apel.

Conform datelor cancelariei Judecătoriei Centru municipiul Chișinău, la ziua de 18 august 2011 dosarul civil nr. 2-793/11 nu a fost transmis în cancelarie și mai mult ca atât, n-a fost expediat la Curtea de Apel Chișinău pentru examinarea cererii de apel depusă la 15 aprilie 2011.

Președintele Judecătoriei Centru municipiul Chișinău Ion Țurcan este de asemenea învinuit în refuzul nejustificat de a îndeplini o atribuție de serviciu (ne expedierea dosarului nr. 2-793/11 la Curtea de Apel Chișinău) și ne publicarea, din motive imputate judecătorului a hotărârii judecătorești pe pagina web din internet prin intermediul Programului Computerizat de Gestionare a Dosarelor, încălcarea eticii judiciare conform prevederilor art. 5 al. (1) lit. c), g) Codul de Etică al Judecătorului.

În ședința Colegiului disciplinar judecătorul Ion Țurcan a explicat că hotărârea în cauză a fost redactată în termenul stabilit de lege, iar tergiversarea transmiterii dosarului la Curtea de Apel Chișinău a avut loc din vina grefierei, fapt pentru care grefiera a fost sancționată cu mustrare conform ordinului nr. 170 din 18 iulie 2011.

Audiind judecătorul inspector Valeriu Catan, judecătorul Ion Țurcan, studiind materialele prezentate în concordanță cu Legea privind statutul judecătorului, Legea cu privire la Colegiul disciplinar și răspunderea disciplinară a judecătorilor, Colegiul disciplinar a ajuns la concluzia de a respinge propunerea de a fi aplicată sancțiunea disciplinară din următoarele considerente.

Conform art. 9 al Legii cu privire la Colegiul disciplinar și răspundere disciplinară a judecătorilor, judecătorul poate fi tras la răspundere disciplinară în cazul abaterilor disciplinare specificate la art. 22 din Legea cu privire la statutul judecătorului.

Pentru a fi calificate ca abatere disciplinară, abaterea urmează a fi admisă intenționat și din vina nemijlocită a judecătorului.

Conform Recomandărilor de la Kiev privind independența judiciară în Europa de Est, adoptate la 23-25 iunie 2010, procedurile disciplinare împotriva judecătorilor trebuie să implice cazurile de presupuse abateri profesionale care sunt grave și de neiertat și care discreditează sistemul judiciar.

Cu referire la abaterile disciplinare imputate lui Ion Țurcan, Colegiul disciplinar a constatat că cauza civilă la acțiunea lui Marin Barbaroș împotriva BC „Mobiasbancă Group Societe Generale” SA, Cemortan Valerian, SAR „Donaris Group” SA a fost examinată de judecătorul Ion Țurcan cu pronunțarea hotărârii din 08 februarie 2011.

Conform înscrisului prezentat în ședința Colegiului disciplinar, o parte în proces a primit copia hotărârii menționate la 02 martie 2011, fapt ce contravine afirmațiilor din dispoziția de intentare a procedurii disciplinare privind redactarea hotărârii la 15 martie 2011.

De asemenea, Colegiul disciplinar a constatat că tergiversarea în remiterea cauzei civil e la Curtea de Apel Chișinău a survenit ca rezultat al acțiunilor neglijente ale grefierei Ala Stroici.



Colegiului disciplinar i s-au prezentat 2 explicații ale grefierii Ala Stroici, în carte ultima și-a recunoscut vina în tergiversarea transmiterii dosarului la Curtea de Apel Chișinău.

De asemenea, Colegiului disciplinar i s-a prezentat extrasul din cartea de ordine, conform căruia grefiera Ala Stroici a fost sancționată cu muștrare pentru nepredarea în termen în cancelarie a dosarului civil la acțiunea lui Marin Barbaroș împotriva BC „Mobiasbancă Group Societe Generale” SA, Cemortan Valerian, SAR „Donaris Group” SA.

În așa circumstanțe, Colegiul disciplinar consideră că nu persistă vina directă a judecătorului Ion Țurcan în tergiversarea expedierii dosarului la Curtea de Apel Chișinău, deci nu i se poate imputa un refuz nejustificat de a îndeplini o atribuție de serviciu.

Deci, Colegiul disciplinar nu a constatat vina directă și intenționată a judecătorului Ion Țurcan în comiterea abaterilor disciplinare imputate.

În așa circumstanțe, urmează de a respinge propunerea de a fi aplicată sancțiunea disciplinară cu clasarea procedurii disciplinare.

În conformitate cu art. 19 al. (1) lit. b) din Legea cu privire la Colegiul disciplinar și la răspunderea disciplinară a judecătorului, Colegiul disciplinar,

#### Hotărâște:

A respinge propunerea de a fi aplicată sancțiunea cu clasarea procedurii disciplinare în privința președintelui Judecătoriei Centru municipiul Chișinău, Ion Țurcan.

Hotărârea poate fi contestată în termen de 10 zile la Consiliul Superior al Magistraturii.

Președintele  
Colegiului

Nicolae Roșca

Vice-președintele Colegiului

Tatiana Răducanu

Membrii Colegiului,

Petru Ursache

Tudor Micu

Lilia Mărgineanu

Elena Constantinescu

Victor Zaharia

Dorian Chiroșca